HARTING Electronics GmbH
P.O. Box 14 73 | D-32339 Espelkamp
HARTING.electronics@HARTING.com

Deutsch
English

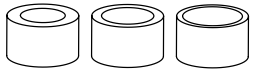
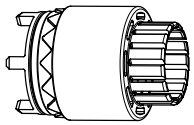
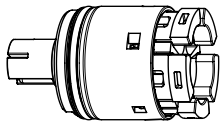
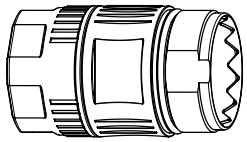
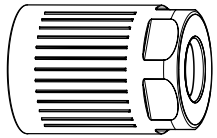
Rundsteckverbinder • *Circular Connector*

M12-CC-SCR-PUSH-IN-5P-LCOD-F-STR

Bestell-Nummern · *Part numbers*
21 12 999 2510

www.HARTING.com

Inhalt · *Content*

Dichtungen *Set of seals*	
Dichtungsträger *Sealing carrier*	
Kontaktträger *Contact carrier*	
Steckverbindergehäuse *Connector housing*	
Überwurfmutter *Union nut*	

Montageanleitung · *Assembly instruction*

1. Wählen Sie die passende Dichtung aus dem Dichtungsset aus und setzen diese in den Dichtungsträger ein.

   Select the appropriate seal of the sealing set and place it into the sealing carrier.

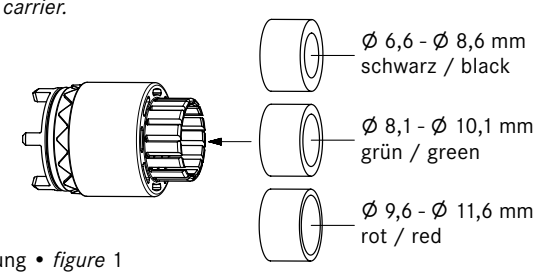


Abbildung • *figure* 1

2. Schieben Sie die Überwurfmutter und den Dichtungsträger mit eingesetzter Dichtung auf das Kabel.
   Entfernen Sie den Kabelmantel.
   Entfernen Sie die Aderisolierung und crimpen Sie die Aderendhülsen an.
   Verwenden Sie nur Aderendhülsen mit einer Hülsenlänge von 8 mm oder 10 mm.

   Slide the union nut and the seal carrier with the seal inserted onto the cable.
   Remove the cable jacket.
   Remove the wire insulation and crimp the wire-end ferrules.
   Only use wire-end ferrules with a sleeve length of 8 mm or 10mm.

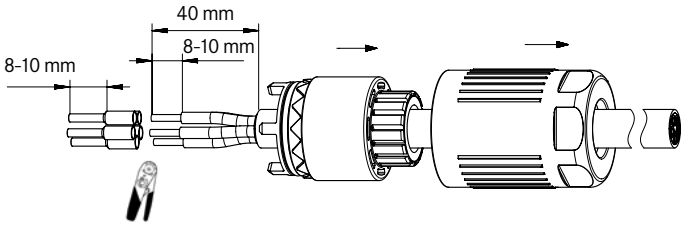


Abbildung • *figure* 2

3. Positionieren Sie die Leiter nach der farblichen oder numerischen Kennzeichnung. Für die Pinbelegung orientieren Sie sich an der Kennzeichnung auf dem Kontaktträger.
   Führen Sie die Leiter in die entsprechenden Kontaktkammern ein.

   Position the wires according to the color or numerical marking. For the pin assignment, refer to the marking on the contact carrier.
   Insert the wires into the corresponding contact chambers.

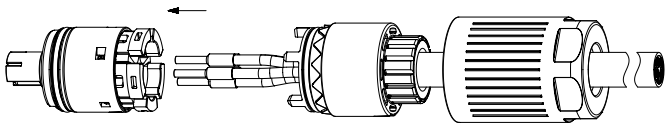


Abbildung • *figure* 3

4. Schieben Sie den Dichtungsträger bis zum Anschlag zum Kontaktträger.
   Schieben Sie die Baugruppe bis zum Anschlag in das Steckverbindergehäuse.

   Slide the sealing carrier to the contact carrier until it stops.
   Push the pre-assembly into the connector housing until it stops.

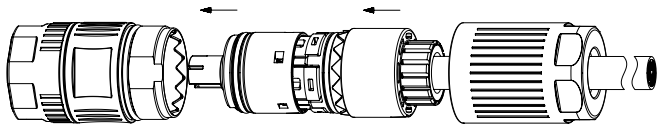


Abbildung • *figure* 4

5. Verschrauben Sie die Überwurfmutter bis zum Anschlag.

   Screw the union nut until it stops.

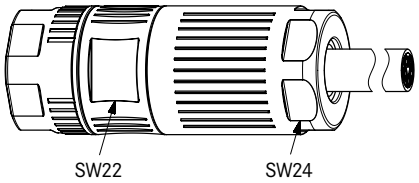


Abbildung • *figure* 5

Achtung! Voraussetzungen für Montage M12 Rundsteckverbinder – Alle Arbeiten zu Montage, Instandhaltung und Demontage von M12 Rundsteckverbindern dürfen in der EU nur von qualifiziertem, unterrichtetem Personal gemäß DIN EN 50110-1/-2 sowie IEC 60364 im spannungsfreien Zustand durchgeführt werden. Die Spannungsfreiheit müssen Elektrofachkräfte oder elektrotechnisch unterwiesene Personen sicherstellen. Zudem sind die nationalen Unfallverhütungsvorschriften einzuhalten. Der Steckverbinder darf nur im spannungsfreien Zustand gesteckt und gezogen werden. Für eine Sichere Verbindung ist ein Drehmoment von 0,6 Nm an der Rändelmutter aufzubringen.

Caution! Requirements for installing the M12 circular connector – *All work that is related to installation, maintenance and removal of the M12 circular connectors in the EU must be performed by qualified, trained staff according to DIN EN 50110-1/-2 and IEC 60364. Such work must be carried out while no voltages are applied to any of the parts. A trained electrician or electrical specialist must verify that there is no live voltage applied. The relevant national accident prevention regulations must also be observed. The connector must not be plugged in or disconnected when it is live (when voltage is applied). To ensure a secure connection, a torque of 0.6 Nm must be applied to the knurled nut.*

Montageanleitung-Nummer: 21 12 999 2510/99.00 2024-06
Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

Instruction number: 21 12 999 2510/99.00 2024-06
Errors and technical changes excepted.